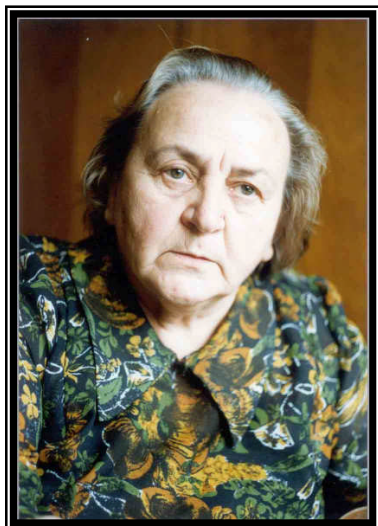


IN MEMORIAM

ПЕНКА ДИМИТРОВА ФИЛКОВА (1929-2007)



7 июня 2007 года скончалась доктор филологических наук профессор Пенка Филкова. Церемония прощания с проф. Филковой прошла на Центральном кладбище Софии, где собрались представители научной общности, коллеги, ее друзья и близкие. Одно из выступлений, прозвучавших во время прощания, мы публикуем в этом номере журнала.

ПРОЩАЛЬНОЕ СЛОВО

Сегодня мы пришли сюда на последний поклон перед нашей Пенкой Филковой, которая, увы, уже не наша. Я думаю, что будет более чем уместным, чтобы прощальные слова над ее открытым гробом прозвучали и на русском языке, на том языке, исследованию которого она посвятила всю свою творческую жизнь.

Смерть профессора Филковой – это тяжелейшая, невосполнимая утрата для нашей кафедры, для болгарской и европейской русистики, потому что профессор Филкова была авторитетнейшим ученым, чьи труды были широко известны в научных кругах и чье мнение высоко ценили филологи-русисты.

Особенно остро смерть Пенки Филковой переживают ее близкие и друзья. Для нас она была мудрым советчиком, действенным помощником, утешителем и вдохновителем, когда кто-то из нас под ударами судьбы падал духом. В ней удивительно сочеталась книжная ученость и житейская мудрость. Она была убеждена, что мир спасет не красота, а доброта. Эти понятия она не считала далекими, ведь доброта всегда красива. У нее были любимые строчки из Андрея Германова:

*Аз ще погаля всичко с доброта,
Преди във тъмното да си отида¹.*

¹ Я до всего дотронусь добротой, И в темноту уйду... (перевод ред.).

И для нее эти строки были не просто красивым поэтизмом, а жизненным кредо, правилом, от которого она никогда не отступала.

Пенка Филкова считала, что шкала моральных ценностей, по которым живет человек, не должна усекаться никогда, даже в самые трудные времена. Мы хорошо знаем, как легко провозглашать благие принципы и правила и как трудно следовать им в обстоятельствах реальной жизни. Пенка Филкова была живым примером того, как в любых условиях можно жить достойно и красиво. И как важно это было для всех нас – людей, искушенных в плетении словес, – видеть рядом с собой живой пример достоинства и красоты.

Прощаясь навсегда с такими людьми, как Пенка Филкова, можно лишь утешать себя словами:

*Не говори с тоской: их нет;
Но с благодарностью: были.*

Мы благодарны судьбе за то, что рядом с нами был такой человек. Пусть память о ней будет доброй и долгой, ведь наши друзья остаются с нами, пока жива память о них.

Валерий Занглигер